



Fortnightly Newsletter for Parents

Spring Term
Number 9
4.1.17

Shirehampton Primary School

Dates:

12th January Yr3 assembly to parents—2:45pm Nile Hall.
19th January Bangkok (yr5) showcase to parents—2:45pm Amazon & Nile halls. The children will have selected pieces of work they would like to exhibit and talk to you about because they are really proud of what they achieved; think interactive art gallery and you're half way there!
24th January—parents opportunity to sample our new lunch menu. Come and see the quality food your children are offered every day at 2:50pm in Nile hall. 25th January—celebration of Burn's Night with special lunch menu with a Scottish twist!
26th January YrR assembly to parents—2:45pm Amazon Hall.
30th January. Whole school theme week—Dreams and Goals—where the focus will be finding out about careers and raising aspirations.
1st February KS2 Family singing. Parents welcome at 2:45pm in Nile hall.
8th February FS & KS1 Family singing. Parents welcome at 2:45pm in Amazon hall.

Quick reminders

Uniform—thank you to all parents / carers who ensure their children come dressed appropriately for school everyday. Pupils should wear school uniform or sweat-shirts/cardigans that are dark blue and plain. Shoes should be flat, plain & not brightly coloured. If children wish to bring trainers to change into to play football they can do so. Jewellery / nail varnish are not part of our school uniform and should not be worn. Teachers will remind any child wearing inappropriate clothing or shoes to school what the expectations are.



School news:

Welcome back to term 3! I trust that all our families had a wonderful festive period full of fun, laughter and not too much turkey and chocolate. The staff are refreshed and ready to deliver another term of exciting and stimulating learning for your children who have also shown they are ready to learn new things and make great progress. This term we welcome two new members of staff: Miss Lucy Widdess who has taken over as class teacher from Amy Evans in Edinburgh class and Ms Karen Blunt who is covering Mrs Kayleigh Challenger's maternity leave as teaching assistant in our Nursery. I know you will join me in making them feel welcome; they are great additions to our existing, strong staff team.

On Wednesday 30th November, the Shire Choir began the festive period in style by singing at the historic St George's Concert Hall in Bristol. Along with 5 other schools they sang their way through 11 carols and Christmas songs accompanied by a live brass band. The children were an absolute credit and in particular Daisy W who sang the only solo of the night and wowed all of the audience - well done Daisy! Thank you so much to all the parents who supported us and to Mrs Jo Smith for preparing them so wonderfully for this event. They have since sung at the switching on of the lights in Shirehampton and visited local old people's homes along with singing in assembly and church at the end of last term. You may remember at the beginning of the year I shared our target for attendance this year is 95% So far our attendance stands at 95.3% Thank you for your support - keep it up!

Every year we take part in a local schools football premier league football competition with a year 5 & 6 team. So far 2 rounds have been played and our team have played 5 and won 5, scored 11 goals and conceded 0 which is awesome. This leaves us currently top of the league with only 2 more rounds of matches to go which will be played on 6th February and 6th March. There is a good chance we can win the league this year. Boys we are all rooting for you; C'mon the Shire!

If your child was born between 1 September 2012 and 31 August 2013 they are due to start school in September 2017. Parents / carers MUST apply to Bristol City Council school admissions for a place. <https://www.bristol.gov.uk/schools-learning-early-years/primary-admissions> The deadline is 15 January 2017. Any child attending our Nursery must still apply for a YrR place at Shirehampton Primary School as they are not automatically allocated a place. We are always trying to make life easier for you as parents / carers with the amount of paperwork we send home. Whilst gaining your permission is extremely important when the trips are free we can gain this by texting you and you replying. So going forward, from January 17, for any free trips you will receive notification via text. All you will need to do is to reply yes or no for permission and yes or no if they require a packed lunch.

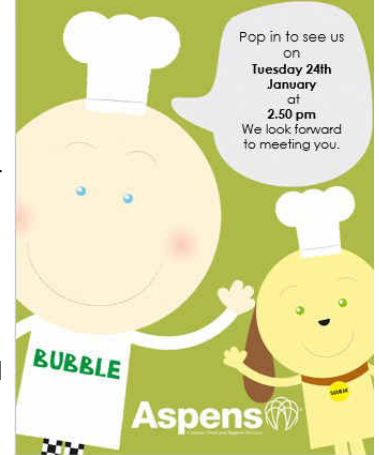
School Matters!



HELLO FROM BUBBLE AND SQUEAK

We are the new caterers chosen by your School and we are passionate about food and school catering. So you can see that for yourself, come and try the fresh, high quality, local food that we use in our menus.

We think our menus are exciting and offer a great choice but tell us what you think. We will also answer any questions you may have.



Celebrating success:

At the end of every term we award Merit Certificates to a child in each class who has displayed a high standard of behaviour and or work over the whole term. Mr Penrose (Learning Mentor), the SMSAs and Ms Burrowes as DHT also award these certificates too. It is a great way to end the term and children and staff both enjoy celebrating these achievements together.

Edinburgh—Esme T	London—Rosemary L	Paris—Theo O	Barcelona—Emmie C
New York—Xanthe G-H	Toronto—Sienna H	La Paz—Mikolaj G	Rio De Janeiro—Charlie C
Antananarivo—Maisy M	Timbuktu—Leon O'F	Bangkok—Angel O	Shanghai—Jake M
Suva - Alisha T	Honiara—Oliver D	SMSAs KS1—Daisy A	KS2—Aaron W
Learning Mentor KS1—Blake G	KS2—Jola K	DHT KS1—Faria A	KS2—Charlie D

Job well done...



Louisa Munton Head Teacher



Dwutygodniowy biuletyn dla rodziców

Semestr zimowy
Numer 10
4.1.17

Shirehampton Primary School

Daty:

12 stycznia Yr3 apel dla rodziców od 14:45, Nile Hall.

19 stycznia Bangkok (yr5) pokaz dla rodziców— 14:45, Amazon & Nile halls. Dzieci będą pokazywały wybrane fragmenty swoich prac, którymi chciałyby się z Wami podzielić i z których są szczególnie dumne.

24 stycznia—okazja dla rodziców na spróbowanie naszego nowego menu. Przyjdźcie i spróbujcie jedzenia, które jest serwowane w szkole dzieciom, od 14:50, Nile hall.

25 stycznia—obchody Burn's Night (święto w Szkocji) ze specjalnym menu na lunch urozmaiconym szkockim akcentem!

26 stycznia YrR Apel dla rodziców - od 14:45, Amazon Hall.

30 stycznia. Ogólnoszkolny tydzień tematyczny—Marzenia i cele —gdzie skupimy się na dowiadrywaniu się o różnych ścieżkach kariery oraz podnoszeniu aspiracji

1 lutego KS2 Rodzinne śpiewanie. Rodzice mile widziani od 14:45 w Nile hall.

8 lutego FS & KS1 Rodzinne śpiewanie. Rodzice mile widziani od 14:45 w Amazon hall.

Szybkie przypomnienie:

Mundurki - Dziękuję wszystkim rodzicom/opiekunom, którzy dbają, aby ich dzieci przychodziły odpowiednio ubrane do szkoły. Uczniowie powinni nosić szkolny mundurek lub bluze/kardigan, które są ciemno niebieskie i gładkie. Buty powinny być płaskie, gładkie i nie w jasnych kolorach. Jeśli dzieci chcą zminiać buty do gry w piłkę nożną na czas przerwy, to mogą to robić. Biżuteria czy lakier do paznokci nie są częścią stroju i nie powinny być noszone do szkoły. Nauczyciele będą przypominać każdemu dziecku, które ma na sobie nieodpowiednie ubranie lub buty, jakie są oczekiwania.



Szkolne newsy:

Witamy ponownie w semestrze 3! Ufam, że wszystkie nasze rodziny miały wspaniały okres świąteczny pełen zabawy, śmiechu i nie zbyt dużej ilości indyka i czekolady. Personel szkoły jest wypoczęty i gotowy aby dostarczyć kolejny semester pełen ekscytującego i stymulującego nauczania dla Waszych dzieci, które również pokazały, że są gotowe do uczenia się nowych rzeczy i robienia kolejnych postępów. W semestrze tym witamy dwóch nowych członków personelu: Miss Lucy Widdess, która przejęła klasę reception od Amy Evans (klasa Edynburg) oraz Ms Karen Blunt, który zastępuje Mrs Kayleigh Challenger w czasie jej urlopu macierzyńskiego jako asystent w naszym przedszkolu.

Wiem, że wraz ze mną sprawicie, żeby poczuli się one miło przyjęte; są świetnym dodatkiem do naszego istniejącego, silnego zespołu pracowników.

W środę 30 listopada, Shire Chór rozpoczął okres świąteczny bardzo stylowo, śpiewając w zabytkowej sali koncertowej St George Concert Hall w Bristol. Wraz z 5 innymi szkołami śpiewali oni 11 kołęd i świątecznych piosenek w towarzyszeniu orkiestry dętej. Dzieci zasłużyły na absolutne uznanie, w szczególności Daisy W., która śpiewała jedyną solo wieczoru i zachwyciła wszystkich słuchaczy - dobra robota Daisy! Dziękuję bardzo wszystkim rodzicom, którzy nas wspierali oraz Mrs Jo Smith za tak wspaniałe przygotowanie ich do tego występu. Do tej pory śpiewali również na uroczystym włączeniu światełek świątecznych w Shirehampton, odwiedzili lokalne domy spokojnej starości, a także śpiewali na apelu i w kościele pod koniec poprzedniego semestru.

Może pamiętacie, na początku roku podzieliłam się naszym celem do osiągnięcia jakim była frekwencja na poziomie 95%. Do tej pory nasza frekwencja wynosi 95,3% Dziękuję za wsparcie - tak trzymać!

Każdego roku bierzemy udział w lokalnych zawodach piłkarskich pierwszej ligi z drużynami z klas 5 i 6. Do tej pory odbyły się 2 rundy, a nasz zespół grał 5 meczów i wygrał 5, zdobywając 11 goli i nie tracąc ani jednego, co jest niesamowite. Pozostawia nas to obecnie na szczycie tabeli ligowej, z zaledwie 2 rundami meczów do rozegrania, które to zostaną rozegrane 6 lutego i 6 marca. Jest duża szansa, że możemy wygrać ligę w tym roku. Chłopcy wszyscy Wam kibicujemy; C'mon Shire!

Jeśli Twoje dziecko urodziło się pomiędzy 1 września 2012 a 31 sierpnia 2013 roku to rozpocznie ono naukę w szkole we wrześniu 2017 r. Rodzice/opiekunowie muszą wnioskować o przyjęcie do szkoły do Bristol City Council. <https://www.bristol.gov.uk/schools-learning-early-years/primary-admissions> Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 15 stycznia 2017r. Każde dziecko, które uczęszcza do naszego przedszkola także musi ubiegać się o miejsce w Reception w Shirehampton, ponieważ miejsca nie są przydzielane automatycznie.

Zawsze staramy się ułatwić życie Wam jako rodzicom / opiekunom, jeśli chodzi o ilość papierków wysyłanych do domu. Zdobywanie zgody rodziców jest niezwykle ważne podczas organizacji wycieczek, zwłaszcza tych, które są za darmo. Możemy teraz uzyskać Waszą zgodę poprzez SMS-y, na które Wy będziecie odpowiadać. Tak więc idąc do przodu, od 17 stycznia, w przypadku wszelkich bezpłatnych wycieczek będziecie otrzymywać powiadomienia za pośrednictwem wiadomości tekstowych. Wszystko, co musicie zrobić, to odpowiedzieć tak lub nie na pozwolenie, oraz tak lub nie, jeśli dziecko potrzebuje packed lunch.

Świętujemy sukcesy:

Na koniec każdego semestru przyznajemy Merit Certificates (wyróżnienia) dla jednego dziecka z każdej klasy za demonstrowanie wysokich standardów zachowania oraz/lub ciężką pracę przez cały semestr. Mr Penrose (Learning Mentor), panie pomagające dzieciom w czasie lunchu oraz Ms Burrowes (zastępca dyrektora) również przyznają te certyfikaty. To jest świetny sposób na zakończenie semestru kiedy zarówno dzieci jak i nasi pracownicy mogą wspólnie świętować te osiągnięcia.

Edinburgh—Esme T London—Rosemary L Paris—Theo O Barcelona—Emmie C New York—Xanthe G-H Toronto—Sienna H La Paz—Mikolaj G Rio De Janeiro—Charlie C Antananarivo—Maisy M Timbaktu-Leon O'F Bangkok—Angel O Shanghai—Jake M Suva - Alisha T Honiara—Oliver D

SMSAs KS1—Daisy A KS2—Aaron W Learning Mentor KS1—Blake G KS2—Jola K DHT KS1—Faria A KS2—Charlie D

Job well done...



School Matters!

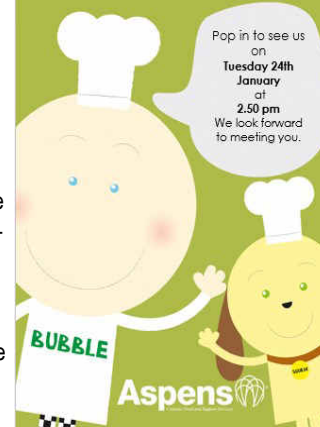


Attend Today, Achieve Tomorrow

HELLO FROM BUBBLE AND SQUEAK

We are the new caterers chosen by your School and we are passionate about food and school catering. So you can see that for yourself, come and try the fresh, high quality, local food that we use in our menus.

We think our menus are exciting and offer a great choice but tell us what you think. We will also answer any questions you may have.





Shirehampton Primary School

Tarih:

12 Ocak Yr3 veli toplantısı —2:45 te Nile Hall.

19 Ocak Bangkok (yr5) velilere gösteri—2:45pm Amazon & Nile hall'lerde. Çocukların elinde başarılarıyla gurur duydukları ve sizlerle paylaşmak istedikleri seçilmiş çalışmaları olacaktır; interaktif sanat galerisi düşünürseniz tahmin edebilirsiniz!

24 Ocak—veliler için yeni menümüzü deneme fırsatı. 2:50 de Nile hall'e gelip çocuklarınızın hergün yediği kaliteli yemekleri görün.

25 Ocak —İskoç yemeklerinden hazırlanmış özel öğle yemeği menüsüyle Burn's(şair) Night kutlaması!

26 Ocak YrR veli toplantısı —2:45 te Amazon Hall.

30 Ocak bütün okul için Tema Haftası—Hayaller ve Hedefler — odak noktası; kariyerler hakkında bilgi edinmek ve hırslandırmak.

1 Şubat KS2 Aile korusu. Veliler 2:45 te Nile hall'da katılabilir .

8 Şubat FS & KS1 Aile korusu.

Veliler 2:45 te Amazon hall'da katılabilir .

Kısa hatırlatma:

Okul forması—çocukların uygun kıyafetle okula gelmelerini sağladıkları için velilere teşekkür ederim.

Öğrenciler lacivert renkte sade forma veya kazak/hırka giymeli. Ayakkabı düz, sade ve koyu renkte olmalı. Çocuklar futbol oynamak için spor ayakkabı getirebilir. Takı /oje formamıza ait değildir. Uygun olmayan kıyafet ve ayakkabılar öğretmenler tarafından uyarılacak ve çocuklara beklentiler hatırlatılacaktır.

Okul haberleri:

3cü döneme hoşgeldiniz! Umarım bütün ailelerimiz sadece hindi ve çikolata değil de çok eğlenceli ve kahkaha dolu vakit geçirdi. Personel dinçleşip çocuklarınıza teşvik edici ve heyecanlı yeni bir dönem çalışmalarına başlamak için hazır. Bunun yanında çocuklarınız başarıya ulaşmaya ve yeni şeyler öğrenmek için hazır olduğunu gösterdi. Bu dönem iki yeni personelimiz var: Amy Evans'tan sınıf öğretmeni olarak Edinburg sınıfını devralan Miss Lucy Widdess ve Yuva Bölümümüzdeki Mrs Kayleigh Challenger'in doğum izni boyunca yardımcı öğretmen olarak çalışacak olan Ms Karen Blunt. Eminim onların rahat hissetmelerini sağlamak için bana katılırsınız; güçlü olan personel takımımıza katkıda bulunacaklar. 30 Kasım'da Shire Choir şenlik dönemini Bristol'daki tarihi St George's Concert Hall'da şarkı söylemekle başladı. 5 başka okulla beraber canlı bando eşliğinde 11 tane Noel şarkısını söyledi. Çocuklar çok beğeni aldı, özellikle gecenin solosunu söyleyen ve bütün seyirciyi büyüleyen Daisy W-afirin Daisy! Bizi destekleyen bütün velilere ve onları hazırlayan Mrs Jo Smith'e çok teşekkürler. O zamandan beri Shirehampton'un ışıklarını yakarken ve yerel huzur evlerin ziyareti yanısıra geçen dönemin sonunda kilise ve toplantıda şarkı söylediler. Hatırlarsanız sene başında okula devamlılık hedefimizin %95 olduğunu söylemiştim, şimdiye kadar %95.3 te Desteğiniz için teşekkür ederim - böyle devam edin!

Her yıl yerel futbol birinci lig yarışmasına 5 ci & 6 cı sınıf takımlarla yer alıyoruz. Şimdiye kadar 2 tur oynandı ve takımımız 5 oynayıp 5 kazandı, 11 gol atıp hiç gol yemedi. Bu bizi şu anda ligin başına geçirdi. 6 Şubat ve 6 Martta oynanacak sadece 2 tur maçımız kaldı. Bu sene ligi kazanmamızın büyük bir ihtimal var. Çocuklar hepimiz; C'mon the Shire! tezahüratta bulunacağız.

Çocuğunuz 1 Eylül 2012 ile 31 Ağustos 2013 arası doğdu ise Eylül 2017 de okula başlaması gerekiyor. Ebeveynlerin Bristol Belediye'sine başvurmaları GEREKİYOR. <https://www.bristol.gov.uk/schools-learning-early-years/primary-admissions>. Başvurunun son günü 15 Ocak 2017 dir. Ana okulumuzdaki kreş grubundaki çocuklar dahi, otomatikmen yer ayrıldığı için, Shirehampton Primary School'daki Okul Öncesi Sınıfı için başvurmaları gerekli.

Eve gönderdiğimiz kağıt miktarını azaltmaya çalışırken sizlere veli olarak yardımcı olmaya çalışıyoruz. Gezilerin bedava olduğunda sizden izin almak için telefonunuza mesaj gönderip ve sizin buna cevap vermenizle yapmaya çalışıyoruz. Böylece, 17 Ocaktan sonra, her bedava okul gezisi için text aracılığıyla bildiri gönderilecek, sizinde buna cevap vermeniz gerekir. Bütün yapmanız gereken izin için evet veya hayır yazmak ve packed lunch gerekli ise evet veya hayır demek.

Başarı kutlaması:

Her dönem sonunda dönem boyunca iyi davranış ve/veya başarı sağlayan her sınıftan bir öğrenciyeye Tebrik veya Taktirname sunmaktayız. Mr Penrose (öğrenme danışmanı), ve SMSA'lar ve Ms Burrows DHT olarak da bu sertifikalardan vermekteler. Dönemi bu şekilde sonuçlandırmak çok iyi bir yöntem. Personel de çocuklar kadar bu başarıların tadını çıkarmakta.

Edinburgh—Esme T	London—Rosemary L	Paris—Theo O	Barcelona—Emmie C
New York—Xanthe G-H	Toronto—Sienna H	La Paz—Mikolaj G	Rio De Janeiro—Charlie C
Antananarivo—Maisy M	Timbuktu—Leon O'F	Bangkok—Angel O	Shanghai—Jake M
Suva - Alisha T	Honiara—Oliver D	SMSAs KS1—Daisy A	KS2—Aaron W
Learning Mentor KS1—Blake G	KS2—Jola K	DHT KS1—Faria A	KS2—Charlie D

Job well done...



Pop in to see us on Tuesday 24th January at 2.50 pm We look forward to meeting you.

HELLO FROM BUBBLE AND SQUEAK

We are the new caterers chosen by your School and we are passionate about food and school catering. So you can see that for yourself, come and try the fresh, high quality, local food that we use in our menus.

We think our menus are exciting and offer a great choice but tell us what you think. We will also answer any questions you may have.

Louisa Munton Head Teacher